

Sygn. akt I C 2299/21 upr

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

10 marca 2022 roku

Sąd Rejonowy dla W. M.w W., Wydział I Cywilny, w składzie:

Przewodniczący: sędzia Łukasz Baranowski

po rozpoznaniu 10 marca 2022 roku w W., na posiedzeniu niejawnym sprawy

z powództwa W. W.

przeciwko A. France S. A. w R. we F.działającej przez A. France Spółkę Akcyjną Oddział w Polsce z siedzibą w W.

o zapłatę

I. oddała powództwo;

II. zasądza od powoda na rzecz pozwanego kwotę 917 zł (dziewięćset siedemnaście złotych) tytułem zwrotu kosztów procesu.

Sygn. akt I C 2299/21

ZARZĄDZENIE

(...)

W., 10 marca 2022 roku

Sygn. akt I C 2299/21 upr

UZASADNIENIE

wyroku Sądu Rejonowego dla W. M.w W.

z 10 marca 2022 roku

Pozwem z 17 maja 2021 r. (data nadania pozwu w placówce pocztowej), wniesionym do tutejszego Sądu, sprecyzowanym pismem z dnia 7 września 2021 r., powód W. W. wniósł o zasądzenie od A. France S. A. z siedzibą w R. (Francja) reprezentowanej przez A. France spółkę akcyjną Oddział w Polsce z siedzibą w W. na swoją rzecz kwoty 600 € wraz z odsetkami ustawowymi w stawce 5,6% od 15 kwietnia 2021 r. do dnia zapłaty oraz kosztami postępowania, w tym kosztami zastępstwa procesowego według norm przepisanych.

W uzasadnieniu pozwu powód wskazał, że zawarł z pozwaną linią lotniczą umowę przewozu, na podstawie której miał odbyć następujące podróże:

- 13 lutego 2021 r. z W. do P.,
- 13 lutego 2021 r. z P. do S. (Kostaryka),
- 25 lutego 2021 r. z S. (Kostaryka) do P.,

- 26 lutego 2021 r. z P. do W..

Powód podał, że lot z S. (Kostaryka) do P. został odwołany, wobec czego powodowi przysługuje roszczenie o zapłatę odszkodowania na podstawie art.

7 rozporządzenia (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiającego wspólne zasady odszkodowania i pomocy pasażerom w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 295/91.

Pismem z 10 marca 2021 r. pozwany został wezwany do zapłaty kwoty odszkodowania po 600 € na rzecz każdego z dwojga pasażerów objętych rezerwacją (...) oraz zwrotu kosztów poniesionych w związku z odwołaniem lotu, w terminie przewidzianym do rozpoznania reklamacji. Pozwany odmówił zapłaty 600 € tytułem odszkodowania.

(pozew – k. 6-13, pismo powoda k. 38)

W odpowiedzi na pozew A. France S. A. z siedzibą w R. (Francja) reprezentowany przez A. France spółkę akcyjną Oddział w Polsce z siedzibą w W. wniósł o oddalenie powództwa w całości oraz o zasądzenie zwrotu kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych.

Podniósł, że lot został odwołany z uwagi na ogłoszenie stanu epidemicznego (...)19, a powód został poinformowany o odwołaniu lotu dwa tygodnie wcześniej, stąd roszczenie powoda jest nieuzasadnione. W ocenie pozwanego, ze względu na odpowiednio wczesne poinformowanie powoda, pozwany jest zwolniony z odpowiedzialności odszkodowawczej, także z uwagi na nadzwyczajne okoliczności odwołania, których nie można było uniknąć pomimo podjęcia wszelkich racjonalnych środków.

(odpowiedź na pozew – k. 59-65)

Powód w replice na odpowiedź na pozew podtrzymał dotychczasowe stanowisko oraz odnosząc się do zarzutów przedstawionych w odpowiedzi na pozew podniósł, że roszczenia powoda co do zasady zostały uznane przez pozwanego poprzez uznanie roszczeń powoda podniesionych w reklamacji – o zwrotu kosztu hoteli i bezpośrednich kosztów poniesionych przez powoda. Nadto powód w odpowiedzi na twierdzenia pozwanego w przedmiocie poinformowania o odwołaniu lotu wskazał, że pozwany wystawił jeden bilet lotniczy z jednym numerem biletu na całą trasę lotu, tj. w obydwie strony na trasie W. – P. J. – P. – W..

(pismo przygotowawcze powoda – k. 77-81)

Pozwany pismem z 6 grudnia 2021 r. podtrzymał stanowisko w sprawie. Przyznał, że uznał roszczenie powoda w zakresie kosztu zakwaterowania w hotelu, jednak wyjaśnił, że prawo do opieki (art. 9 rozporządzenia 261/2004) stanowi odrębne roszczenie od prawa do wypłaty odszkodowania (art. 7 ww. rozporządzenia). Zgodnie zaś z orzecznictwem (...), pojęcie „lot” nie może być interpretowane jako podróż do miejsca docelowego i z powrotem. Lot oznacza operację transportu lotniczego, stanowiąc odcinek tego transportu obsługiwany przez przewoźnika lotniczego, który wytycza swoją trasę. Pozwany odwołał tylko drugi lot, o czym powód został poinformowany 15 dnia przed planowanym czasem odlotu, wobec czego prawo do żądania odszkodowania jest wyłączone.

(pismo procesowe pozwanego – k. 97-101)

Sąd Rejonowy ustalił, co następuje:

W. W. zawarł z pozwanym umowę przewozu o numerze rezerwacji (...), na mocy której przewoźnik A. France S. A. z siedzibą w R. (Francja) zobowiązał się do zrealizowania następujących lotów:

- 13 lutego 2021 r. z W. do P., nr rejsu (...), godz. 7.00 czasu polskiego,
- 13 lutego 2021 r. z P. do S. (Kostaryka), nr rejsu (...),

- 25 lutego 2021 r. z S. (Kostaryka) do P., nr rejsu (...), o godz. czasu lokalnego 20.45, czasu polskiego 5.45,
- 26 lutego 2021 r. z P. do W., nr rejsu (...).

Lot powoda mający odbyć się 25 lutego 2021 r. z S. (Kostaryka) do P., nr rejsu (...), został zmieniony, o czym przewoźnik poinformował powoda w dniu 11 lutego 2021 r., godz. 14.23 czasu polskiego, poprzez wiadomość e-mail.

(bezsporne a ponadto dowód: bilet elektroniczny – k. 21-21v, potwierdzenie odwołania lotu k. 27-27v)

W mailu z dnia 11 lutego 2021 r. pozwany wskazał, że lot został zmieniony w ten sposób, że przesunięto go z dnia 25 lutego 2021 r. na 27 lutego 2021 r., nr rejsu i rezerwacji nie uległy zmianie.

(dowód: potwierdzenie odwołania lotu k. 27-27v)

13 lutego 2021 r. o godz. 18.28 pozwany przesłał powodowi bilet elektroniczny uwzględniający zmianę rezerwacji lotu powrotnego. W chwili otrzymania maila powód był już w samolocie do S..

(dowód: mail pozwanego – k. 28)

Pismem z 10 marca 2021 r. pozwany został wezwany do zapłaty kwoty odszkodowania po 600 € na rzecz każdego z dwojga pasażerów objętych rezerwacją (...) – powoda i A. W. (1) – oraz zwrotu kosztów poniesionych w związku z odwołaniem lotu, obejmujących ubezpieczenie zdrowotne, wynajęcie auta, koszt rezerwacji hotelu, w terminie przewidzianym do rozpoznania reklamacji.

(dowód: wezwanie do zapłaty k. 22)

23 marca 2021 r. pozwany poinformował mailowo A. W. (1) w nawiązaniu do odwołanego lotu z dnia 25 lutego 2021 r., że rekompensata za odwołany lot nie przysługuje, gdy pasażer został poinformowany na 2 tygodnie przed odlotem; co więcej, powód odwołania lotu zaliczany jest do okoliczności nadzwyczajnych. W ramach gestu komercyjnego pozwany poinformował, że pokryje koszt wynajmu hotelu na podstawie przesłanego potwierdzenia rezerwacji oraz zlecił przelew bankowy na kwotę 1.241,95 zł.

(dowód: mail – k. 30-32)

W dniu 24 marca 2021 r. powód wezwał pozwanego do ponownego rozpatrzenia reklamacji nr C- (...) i wezwał pozwanego do zapłaty kwoty po 600€ na rzecz każdego z dwojga pasażerów objętych rezerwacją (...) – powoda i A. W. (1), w terminie do dnia 14 kwietnia 2021 r.

(dowód: wezwanie do zapłaty – k. 25-26v)

W dniu 26 marca 2021 r. pozwany poinformował w wiadomości e-mail, że lot został odwołany wskutek pandemii koronawirusa i pozwany nie może odpowiedzieć pozytywnie na roszczenie o wypłatę rekompensaty.

(dowód: mail pozwanego – k. 29)

Powyższy stan faktyczny Sąd ustalił na podstawie wyżej wskazanych dowodów złożonych do akt sprawy, których autentyczność i zgodność z rzeczywistym stanem rzeczy nie budziła wątpliwości oraz na podstawie twierdzeń przyznanych wprost i niezaprzeczonych przez strony, na podstawie art. 229 k.p.c. i 230 k.p.c. Pozostałe przedłożone przez strony dowody Sąd pominął, jako zbędne dla wydania rozstrzygnięcia.

Z tej samej racji Sąd pominął wnioskowany przez powoda dowód z nagrania rozmowy telefonicznej pracownika pozwanego oraz A. W. (1) oraz dowód z przesłuchania świadka A. W. (2). Sąd przede wszystkim uznał bowiem, że w sprawie nie było potrzeby do weryfikacji treści tej rozmowy, w świetle ustalonego stanu faktycznego. Wskazane dowody były zbędne dla rozstrzygnięcia.

Sąd zważył, co następuje:

Powództwo nie zasługiwało na uwzględnienie.

W niniejszej sprawie powód domagał się rekompensaty w wysokości 600 € z tytułu odwołanego lotu. W sprawie stan faktyczny był pomiędzy stronami bezsporny; spór dotyczył oceny prawnej roszczenia, tj. tego, czy jeśli W. W. miał odbyć lot samolotem pozwanej spółki (lot nr (...)) w dniu 25 lutego 2021 r., na trasie S.-P., który został odwołany, to czy przysługuje mu odszkodowanie w kwocie 600 €. Zgłoszone roszczenie powód opierał na przepisach rozporządzenia nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 roku ustanawiającego wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylającego rozporządzenie nr 295/91 (dalej: „rozporządzenie nr 261/04”).

Strony postępowania łączyła umowa przewozu osób, uregulowana w art. 774-778 k.c. Zgodnie z treścią przywołanych przepisów, przez umowę przewozu przewoźnik zobowiązuje się w zakresie działalności swego przedsiębiorstwa do przewiezienia za wynagrodzeniem osób lub rzeczy. Do przewozu osób drogą lotniczą zastosowanie mają również przepisy ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze oraz przepisy prawa unijnego.

W niniejszej sprawie powód opierał swoje roszczenie na regulacji zawartej w Rozporządzeniu (WE) nr 261/2004. W myśl art. 5 ust. 1 lit. c Rozporządzenia w przypadku odwołania lotu pasażerowie, których to odwołanie dotyczy mają prawo do odszkodowania od obsługującego przewoźnika lotniczego, zgodnie z art. 7 chyba że:

- zostali poinformowani o odwołaniu co najmniej dwa tygodnie przed planowym czasem odlotu; lub
- zostali poinformowani o odwołaniu w okresie od dwóch tygodni do siedmiu dni przed planowym czasem odlotu i zaoferowano im zmianę planu podróży, umożliwiającą im wylot najpóźniej dwie godziny przed planowym czasem odlotu i dotarcie do ich miejsca docelowego najwyżej cztery godziny po planowym czasie przylotu; lub
- zostali poinformowani o odwołaniu w okresie krótszym niż siedem dni przed planowym czasem odlotu i zaoferowano im zmianę planu podróży, umożliwiającą im wylot nie więcej niż godzinę przed planowym czasem odlotu i dotarcie do ich miejsca docelowego najwyżej dwie godziny po planowym czasie przylotu.

Stosownie do art. 3 ust. 1 pkt. b) rozporządzenia, ma ono zastosowanie do pasażerów odlatujących z lotniska znajdującego się w kraju trzecim i lądujących na lotnisku w Państwie Członkowskim, do którego ma zastosowanie Traktat, chyba że otrzymali oni korzyści lub odszkodowanie oraz udzielono im opieki w tym kraju trzecim, jeżeli przewoźnik lotniczy obsługujący dany lot jest przewoźnikiem wspólnotowym.

Stosownie do art. 7 ust. 1 rozporządzenia pasażerowie otrzymują odszkodowanie w wysokości:

- a) 250 EUR dla wszystkich lotów o długości do 1.500 kilometrów,
- b) 400 EUR dla wszystkich lotów wewnątrzspółnotowych dłuższych niż 1.500 kilometrów i wszystkich innych lotów o długości od 1.500 do 3.500 kilometrów,
- c) 600 EUR dla wszystkich innych lotów niż loty określone w lit. a) lub b).

Przy określeniu odległości, podstawą jest ostatni cel lotu, do którego przybycie pasażera nastąpi po czasie planowanego przylotu na skutek opóźnienia spowodowanego odmową przyjęcia na pokład lub odwołaniem lotu.

W przedmiotowej sprawie niekwestionowany pozostawał fakt, że lot nr (...) został odwołany. Nie budziło przy tym wątpliwości wobec treści przywołanego wyżej art. 3 rozporządzenia, że przedmiotowy lot miał charakter wspólnotowy.

W ocenie Sądu należy podzielić argumentację pozwanego prezentowaną konsekwentnie, tak na etapie przedsądowym, jak i w toku niniejszego postępowania. Pozwany powoływał się na zaistnienie okoliczności uprawniających go do

odmowy wypłaty odszkodowania za odwołany lot, to jest fakt, że powód o odwołaniu lotu został poinformowany na co najmniej 2 tygodnie przed lotem.

Między stronami było bezsporne, że powód o odwołaniu lotu został poinformowany w drodze wiadomości mailowej 11 lutego 2021 r. o godz. 14.23, podczas gdy lot miał odbyć się 25 lutego 2021 r. o godz. 20.45. Powód twierdził jednak, że pierwszy lot w ramach całej rezerwacji miał odbyć się 13 lutego 2021 r. i to on wyznaczał moment, do którego należało liczyć 14 dni na ewentualne odwołanie któregokolwiek z lotów objętych rezerwacją, co zwalniało przewoźnika z odszkodowania. Zdaniem powoda, przy takim rozumieniu i obliczaniu w/w terminu, nabył on prawo do odszkodowania.

Wskazać tu należy, że „lot” w rozumieniu rozporządzenia nr 261/2004 oznacza operację transportu lotniczego wykonywaną przez przewoźnika lotniczego, który wytycza swoją trasę (wyrok z dnia 10 lipca 2008 r. w sprawie C-173/07 E. A., Z. O. s. I- (...), pkt 40). Trasa stanowi zatem zasadniczy element lotu, który wykonywany jest zgodnie z rozkładem uprzednio opracowanym przez przewoźnika. Nie można zatem zaakceptować argumentacji powoda, jakoby termin na odwołanie lotu powrotnego należałoby liczyć w odniesieniu do daty wylotu 13 lutego 2021 r., jeśli loty te znajdowały się w ramach jednej rezerwacji. Zakupiona przez powoda rezerwacja obejmowała dwa odrębne loty – lot na trasie W. J. 13 lutego 2021 r. i lot powrotny S.-W. 25 lutego 2021 r., oba z przesiadką w P.. Pierwszy z powyższych lotów odbył się i powód zrealizował swoją podróż, podczas gdy drugi lot został odwołany, a pozwany zapewnił powodowi możliwość powrotu do W. w ramach zakupionego biletu, dwa dni później. Bilet może być bowiem biletem powrotnym, to znaczy biletem upoważniającym do podróży w obie strony [Słownik języka polskiego PWN, (...) (dostęp: 5.7.2017 r.)]. Niemniej w takim przypadku należy przyjąć, iż podróż do miejsca przeznaczenia stanowi odrębną podróż w stosunku do lotu powrotnego (tak: T. L., Rozporządzenie 261/2004 ustanawiające wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów. Komentarz, L.).

W nawiązaniu zaś do zarzutów dotyczących obliczania terminu dwutygodniowego określonego w art. 5 rozporządzenia wskazać należy, że terminy określone w tym przepisie powinny być interpretowane racjonalnie. Zatem skoro przepis stanowi o terminie co najmniej dwutygodniowym, to dzień końcowy terminu (czwartek) powinien odpowiadać dniowi określającemu jego początek, a nie - jak twierdzi powód - dniem końcowym powinien być dzień poprzedzający poinformowanie powoda, co daje w sumie termin piętnastodniowy. Termin dwutygodniowy nie upływa w tym przypadku „przed” danym zdarzeniem, a „w odstępie nie krótszym” od danego zdarzenia. Za tą interpretacją przemawia także treść art. 112 k.c., zgodnie z którym termin oznaczony w tygodniach, miesiącach lub latach kończy się z upływem dnia, który nazwą lub datą odpowiada początkowemu dniowi terminu, a gdyby takiego dnia w ostatnim miesiącu nie było – w ostatnim dniu tego miesiąca.

Uwzględniając zatem przedstawioną argumentację, stwierdzić należało, że powodowi nie przysługiwała rekompensata za odwołaną rezerwację lotu w kwocie 600 €, stosownie do art. 7 ust. 1 lit c w zw. z art. 5 ust. 1 lit c (i) Rozporządzenia (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r.

Jedynie na marginesie wskazać należało, iż nietrafne było stanowisko powoda odnośnie uznania powództwa przez pozwanego, z uwagi na to, że pozwany zwrócił powodowi koszty noclegu. W tym zakresie Sąd w całości podzielił argumentację pozwanego, iż uznane roszczenie dotyczące zwrotu tych kosztów stanowiło roszczenie oparte na art. 9 rozporządzenia i było odrębne od roszczenia dochodzonego niniejszym pozwem.

Z tych przyczyn, na podstawie wyżej powołanych przepisów, Sąd orzekł jak w punkcie I wyroku.

O kosztach Sąd orzekł na zasadzie art. 98 k.p.c., kierując się zasadą odpowiedzialności za wynik procesu. W niniejszej sprawie strona powodowa przegrała sprawę i była zobowiązana zwrócić koszty procesu poniesione przez pozwanego (punkt II wyroku). Koszty te wyniosły 917 zł, w tym:

- 900 zł – wynagrodzenie pełnomocnika pozwanego (§ 2 pkt 3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 roku w sprawie opłat za czynności adwokackie),

- 17 zł – opłata od pełnomocnictwa.

sędzia Łukasz Baranowski

Sygn. akt I C 2299/21

ZARZĄDZENIE

(...)

W., 13 kwietnia 2022 roku

sędzia Łukasz Baranowski